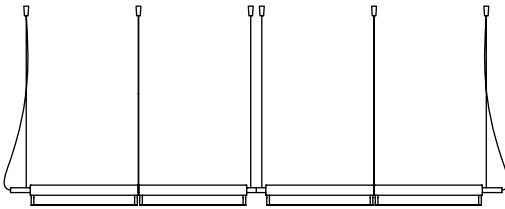
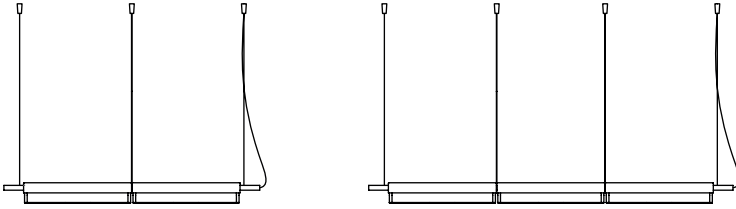


SETUP MONTAJE



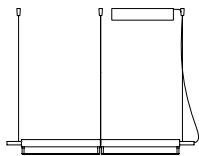
lzf

OMMA S MULTIPLE

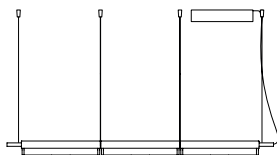
OM S2 / OM S3 / OM S2X2

CONTENTS CONTENIDO

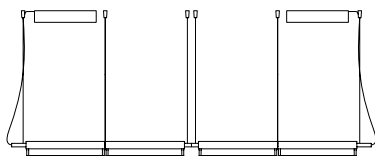
OMMA S2



OMMA S3



OMMA S2x2



Item	OM S2	OM S3	OM S2x2
Shade Pantalla		x1	x2
Canopy Florón		x1	x2
Allen key N°3 Llave Allen N°3		x1	
Cones Conos	x3	x4	x6
Brakets Escuadras	x1	x2	x2



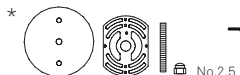
* Additional Contents UL (Only for Junction Box)

1x Cover

1 x Adjustable Back Plate

2x Screws & Spherical nuts

1x Allen key N° 2,5



TECHNICAL SPECIFICATIONS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Integrated LED LED Integrado

Class I Clase I



Led strip
120-277V: Dimmable 0-10V & DALI
220-240V: Dimmable Bluetooth BT

OMMA S2: 24W 50-60Hz

OMMA S3: 30W 50-60Hz

OMMA S2x2: 48W 50-60Hz



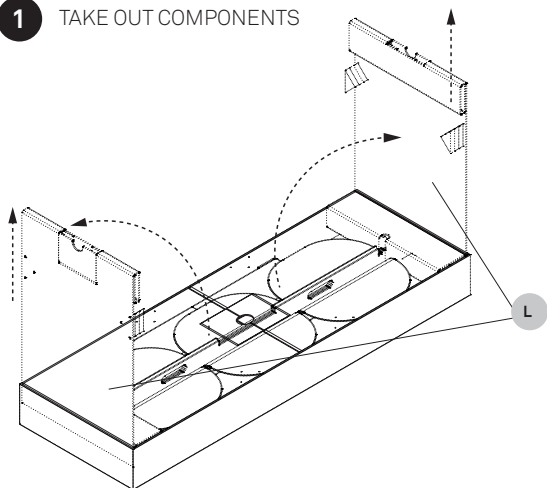
Led strip
120-277V: Dimmable 0-10V & TRIAC

OMMA S2: 24W 50-60Hz

OMMA S3: 30W 50-60Hz

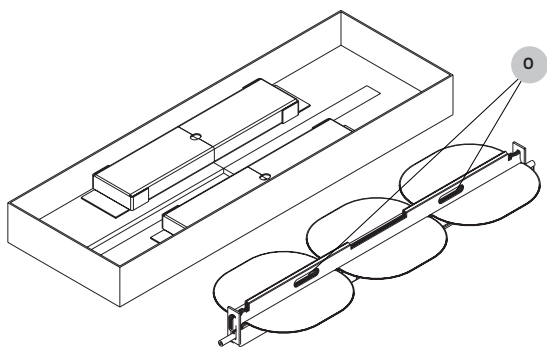
OMMA S2x2: 48W 50-60Hz

1 TAKE OUT COMPONENTS



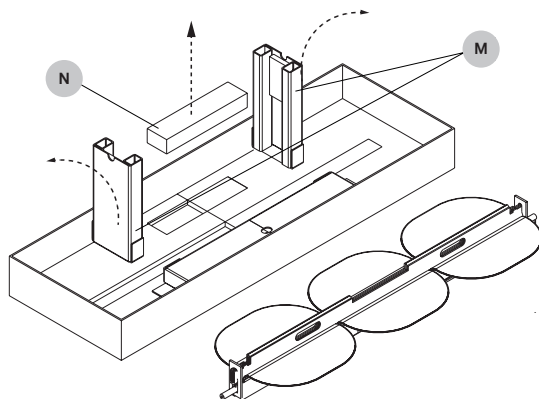
To safely take out all of the components from the packaging:
Remove the first two cardboard protection layers (L).

Para sacar del embalaje todos los componentes:
Retirar las dos primeras capas de protecciones de cartón.



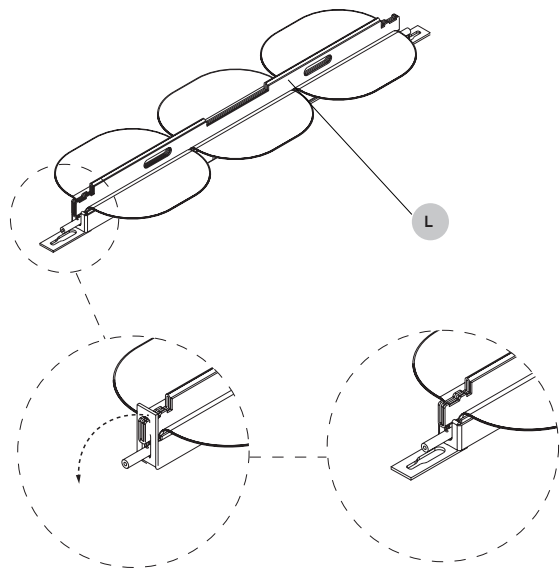
Take out the lamp by grabbing the cardboard backbone by the handgrips (O). Carefully place it on a clean and flat surface.

Sacar la pantalla de la lámpara sujetando del elemento estructural central (O). Con cuidado, depositarla en una superficie plana y limpia.



Remove the cardboard inserts (M) to gain access the electrical canopy (N).

Quitar los posicionadores de cartón (M) para acceder a la caja que contiene el florón (N).



As soon as the shade needs to be installed:

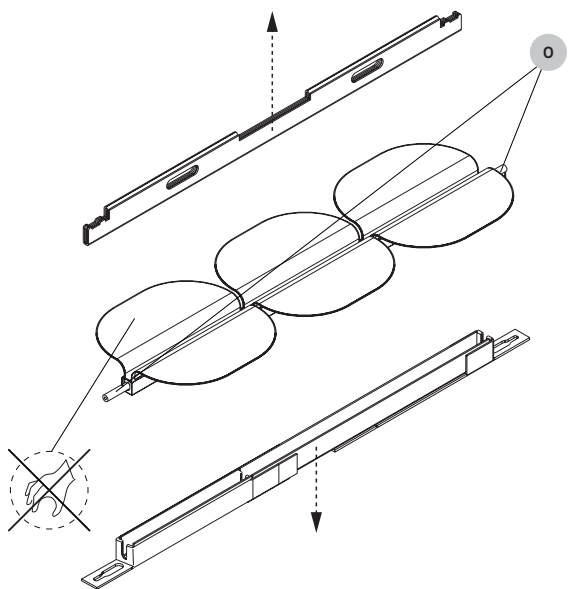
- Undo the cardboard latches at both ends of the central structural element (L).
- Remove the upper part with the handles.
- Remove the lower part of the cardboard structural element. Carry out this step by securing the lamp by holding the end tubes (O).

IMPORTANT: Do not hold the lamp by its soft parts, such as the lampshade. When handling, always hold the lamp by the metal trims in the central part.

En cuanto la pantalla pueda ser instalada:

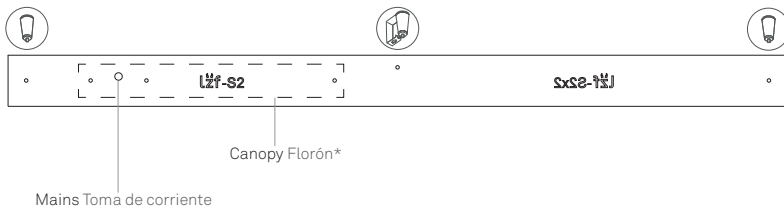
- Deshacer el seguro de cartón en ambos extremos del elemento estructural central (L).
- Retirar la parte superior con los asideros.
- Retirar la parte inferior del elemento estructural de cartón. Realizar este paso sujetando la lámpara sujetando los tubos de los extremos (O).

IMPORTANTE: no sujetar la lámpara por sus partes blandas, como las hojas. Cuando se manipule, sujetarla siempre por los embellecedores metálicos de la parte central.

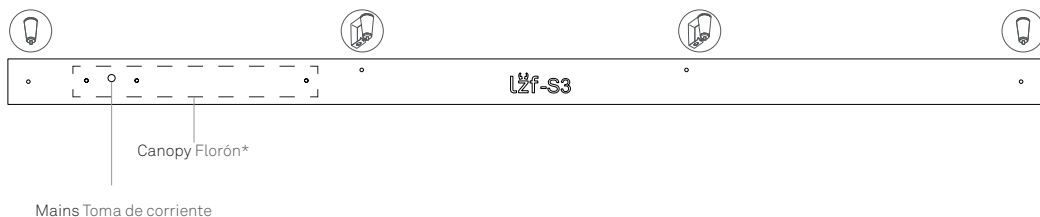


CEILING STENCILS PLANTILLAS PARA EL TECHO

OMMA S2



OMMA S3

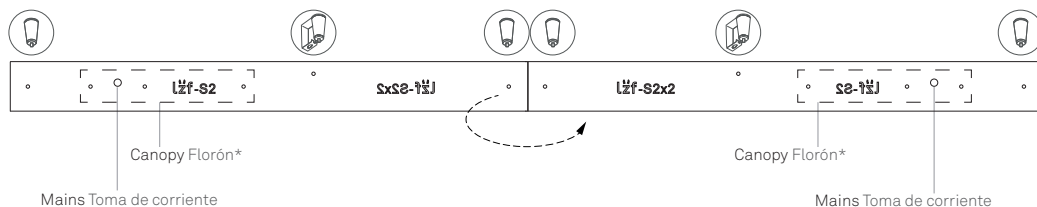


These diagrams show the drill template used to place the ceiling anchor points and the canopy. It is essential to put this template in a way the logotype is read correctly.

Estos diagramas muestran las plantillas de posicionamiento de los distintos elementos de anclaje a techo y el florón.

Es importante posicionar la plantilla en el techo de manera que el logo se lea correctamente.

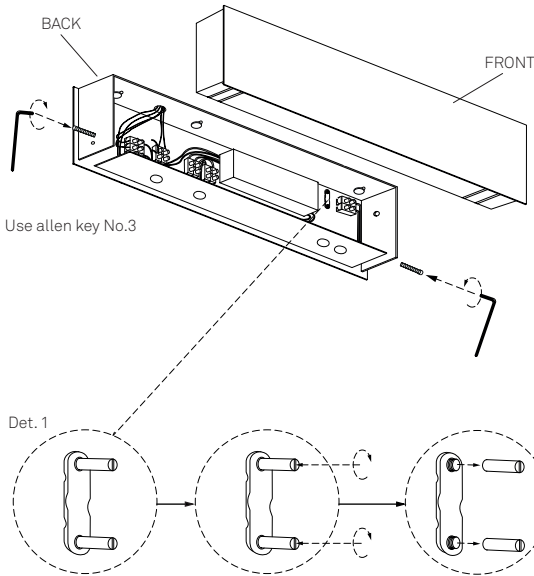
OMMA S2x2



If you have purchased the OMMA S2X2 model, one template is used for both pieces that compose the arrangement. Once the first half is completed, the template is flipped over to place the anchor points symmetrically.

En el caso de la OMMA S2X2, se utiliza una única plantilla para marcar los elementos de una de las piezas que conforman la luminaria. Tras esto se voltea y se coloca de manera simétrica para marcar los puntos de la otra pieza.

1 OPEN CANOPY ABRIR FLORÓN



The canopy of your lamp is made up of two halves. One has the electrical installation (BACK) on it, and the other is the cover (FRONT).

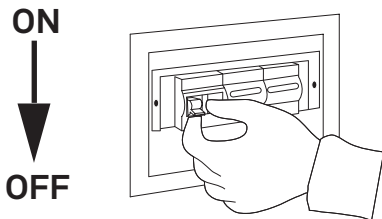
- Use the allen key supplied to open the canopy and pull the two halves apart.
- Remove the cable trap temporarily to facilitate the hanging of your canopy. (Det.1)

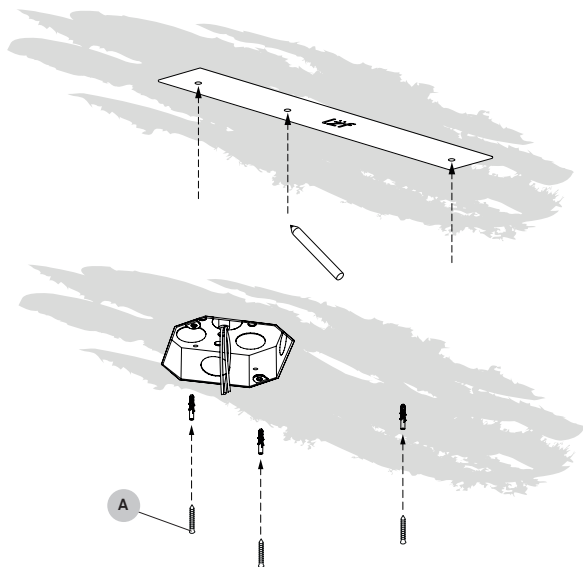
El florón está compuesto por dos partes, una en la que se aloja la instalación eléctrica (BACK) y otra que funciona a modo de cierre del florón (FRONT).

- Use la llave Allen para abrir el florón y separe las dos partes.
- Retire temporalmente los tapones del prensacable. (Det.1)

IMPORTANT: Turn off the power before installing your lamp.

IMPORTANTE: Desconectar la red eléctrica antes de instalar la luminaria.

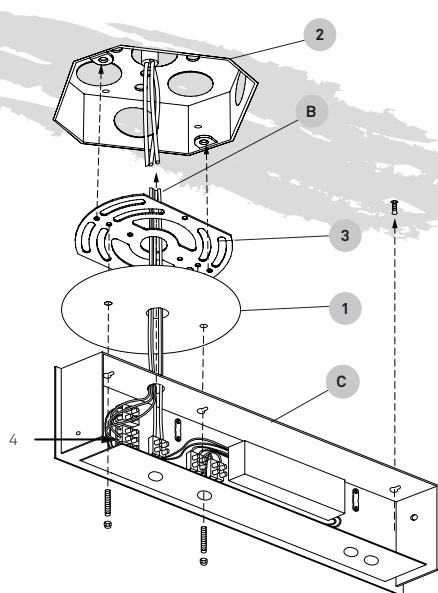


2a MARK ON CEILING MARCAR EN EL TECHO

Use the drill template to mark the position of the anchor points of the lamp on the ceiling.

Two of your screws will match with the positions of your junction box. The rest of the screws will need a wall plug.

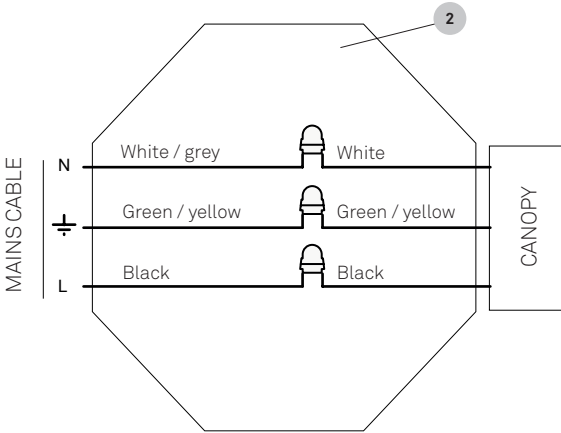
Once the wall plugs are in place, screw in the canopy support screws (A) leaving a 3mm gap so you can slip the canopy keyhole screw holes later.

2b FIX YOUR CANOPY TO THE CEILING FIJAR EL FLORÓN AL TECHO

- Feed the electrical wires (B) coming from the mains terminal block (4) marked in orange through the top side of the canopy (C), the Jbox cover plate (1) and adjustable Jbox plate (3).
- Connect the electrical wires (B) to the mains inside the Jbox.
- Fix the adjustable Jbox plate (3) and Jbox cover plate (1) to the junction box (2). Do not tighten the screws all the way.
- Then fix the canopy (C). Use the canopy keyhole slots to click the canopy into place on the screws you have in the ceiling.
- Tighten the screws the rest of the way to firmly fix the canopy to the ceiling.

2c MAKING YOUR CONNECTION CONEXIÓN ELÉCTRICA

NON DIMMABLE or BLUETOOTH or TRIAC

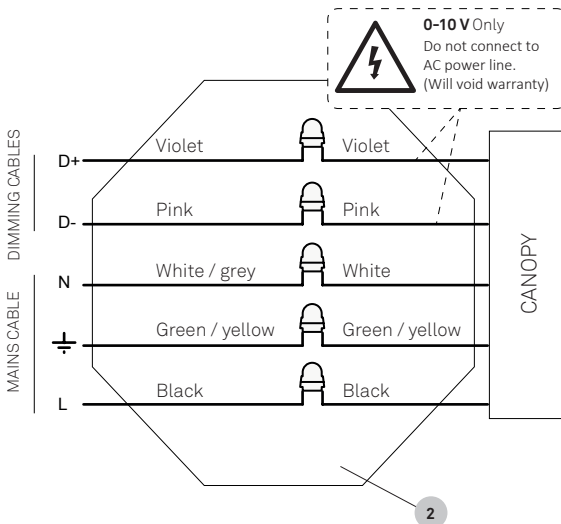


ELECTRICAL CONNECTION OPTIONS

OPTION 1:

NON DIMMABLE or BLUETOOTH or TRIAC
 You will have three wires coming from the ceiling, inside de Junction Box (2).
 Connect the Neutral (N), Ground (GND) and Line (F) to the corresponding cables coming from the canopy using connectors.

DIMMING 0-10 V or DALI



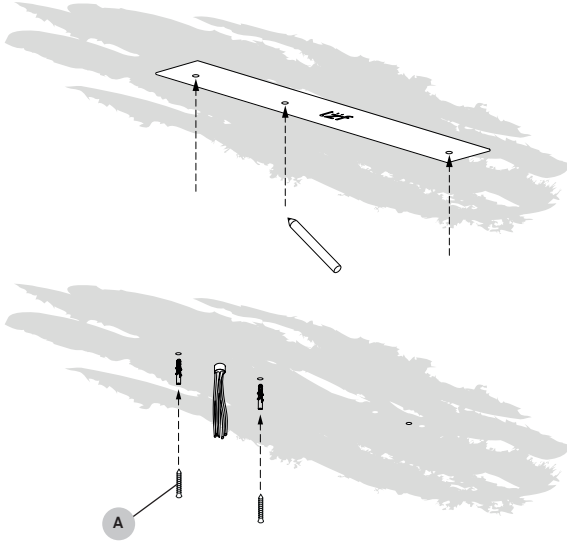
OPTION 2: DIMMING 0-10V or DALI

You will have five wires coming from the ceiling inside de Junction Box (2): power and dimming control.
 Connect the Neutral (N), Ground (GND) and Line (F) to the corresponding cables coming from the canopy using connectors.
 Take the two dimming control wires +/- coming from the canopy using connectors.

3a MARK ON CEILING MARCAR EN EL TECHO

Use the drill template to mark the position of the anchor points of the lamp on the ceiling. Once the wall plugs are in, place the support screws (A) for the canopy leaving a 3mm gap so you can click the canopy keyhole slots into place later.

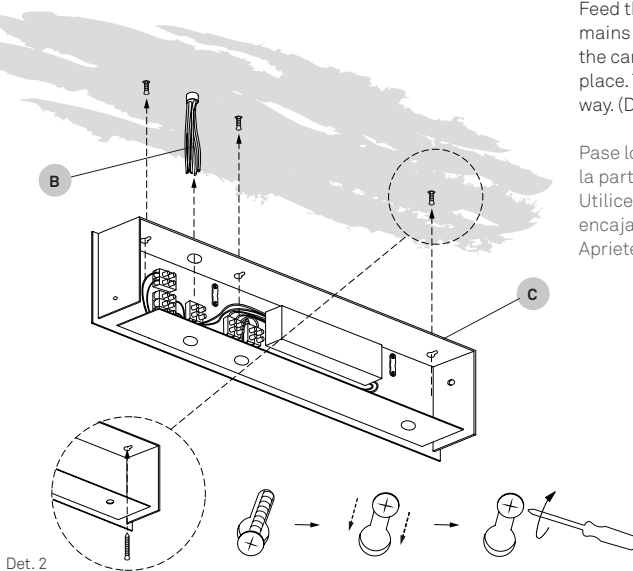
Usar la plantilla para marcar la posición de la lámpara en el techo. Fijar los tornillos (A) para la sujeción del florón dejando un margen aproximadamente de 3mm para que pueda posteriormente encajar el florón.

**3b** FIX YOUR CANOPY TO THE CEILING FIJAR EL FLORÓN AL TECHO

Feed the electrical wires (B) coming from the mains through the top side of the canopy (C). Use the canopy keyhole slots to click the canopy into place. Then tighten the screws the rest of the way. (Det. 2)

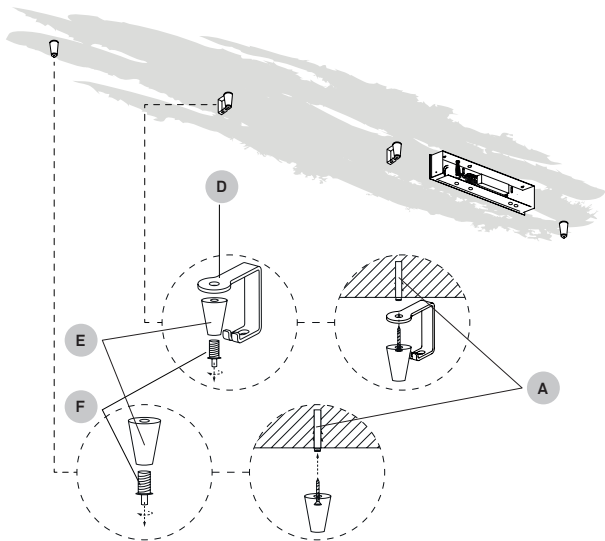
Pase los cables de la red eléctrica (B) a través de la parte superior del florón (C).

Utilice las ranuras de ojo de cerradura para encajar el florón en los 3mm de margen. Apriete totalmente los tornillos. Det. 2



4 FIX YOUR SUSPENDERS FIJAR LOS SUSPENSORES

EXAMPLE PICTURE OMMA S3

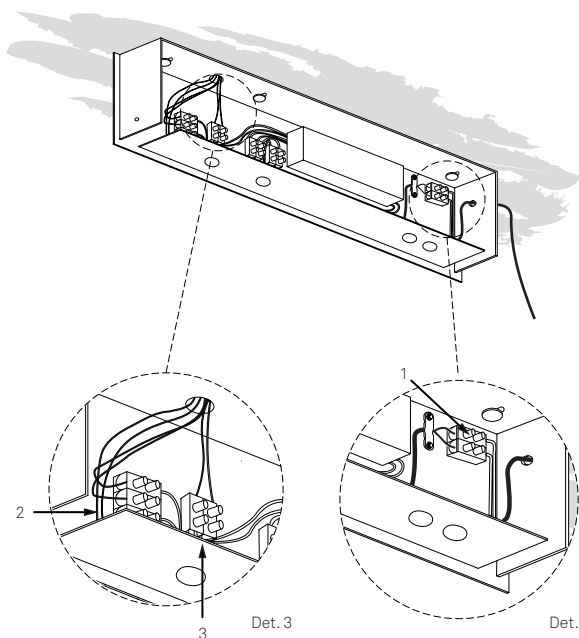


Once the wall plugs (A) are in place, unscrew the suspenders (F) and screw in the ceiling cones (E). Make sure to put in your hanging bracket (D) between the cone and the ceiling according to the diagrams in step 1.

Posicionar los conos suspensores. Desenrosque el suspensor (F) para fijar conos (E) atornillándolos en los tacos (A) colocados en el techo.

Asegúrese de colocar las escuadra de anclaje (D) entre el cono y el techo en las posiciones indicadas en los diagramas del paso 1.

5 INSIDE OF THE CANOPY EN EL INTERIOR DEL FLORÓN



In your canopy there are three important terminal blocks. (Det. 3/4)

1. Lamp terminal block, used to connect the wires coming from your lamp.
2. Mains terminal block, used to connect to the main power.
3. Dim terminal block, used to connect to your dimming controls.

En el florón se encuentran tres bloques de conexión principales. (Det.3/4)

1. Bloque de conexión de la lámpara, para conectar los cable que vienen de la lámpara.
2. Bloque de conexión de la red, para conectar los cables de la red eléctrica.
3. Bloque de conexión de regulación, para conectar los cables de regulación que vienen de la red eléctrica.

3c MAKING YOUR CONNECTION CONEXIÓN ELÉCTRICA

ELECTRICAL CONNECTION OPTIONS

OPTION 1:

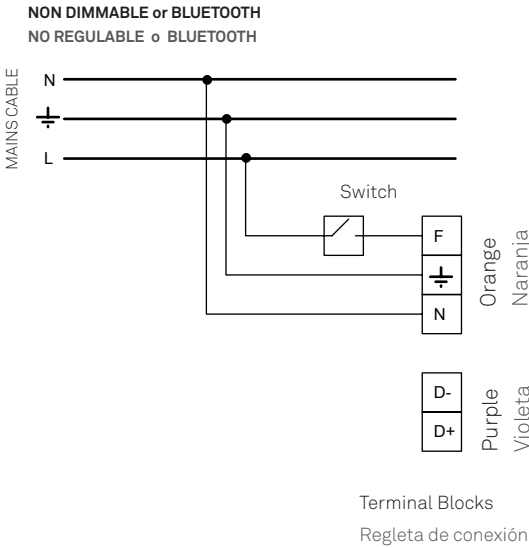
NON DIMMABLE or BLUETOOTH

You will have three wires coming from the ceiling. Connect the Neutral (N), Ground (GND) and Line (F) to the corresponding connectors on the mains terminal block marked in orange.

OPCIÓN 1:

NO REGULABLE o BLUETOOTH

Tiene una manguera de tres polos que sale del techo. Conecte el neutro (N), tierra (GND) y la línea (F) en la posición correspondiente a cada uno en la regleta de conexión naranja.



DIMMING 0-10 V or DALI DIMMING 0-10 V o DALI

OPTION 2: DIMMING 0-10V or DALI

You will have five wires coming from the ceiling. Power and dimming control. Connect the Neutral (N), Ground (GND) and Line (F) to the corresponding connectors on the mains terminal block marked in orange.

Take the two dimming control wires +/- and connect them to the dimming terminal block marked in purple.

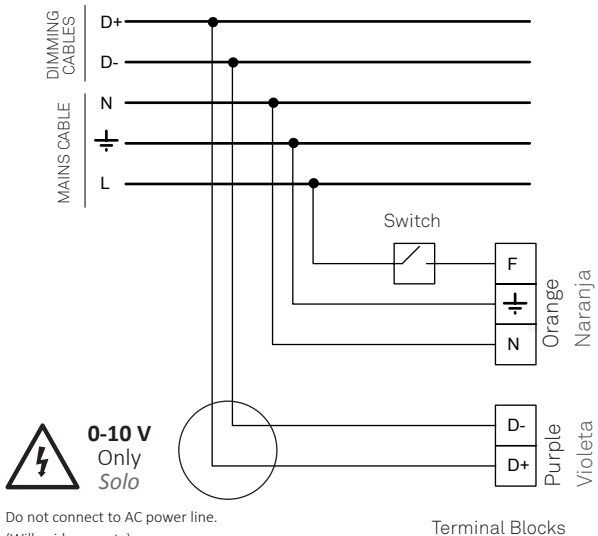
NOTE: it is important to connect these according to the polarity marked on the dimming terminal block

OPCIÓN 2: REGULABLE 0-10 V o DALI

Debería tener cinco cables que salen del techo. Conecte el neutro (N), tierra (GND) y la línea (F) en la posición correspondiente a cada uno en la regleta de conexión naranja.

Tome los dos cables restantes de regulación +/- y conéctelos a la regleta de conexión violeta.

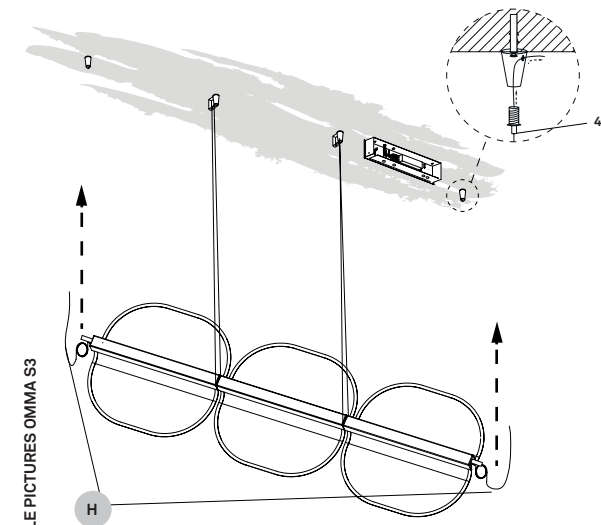
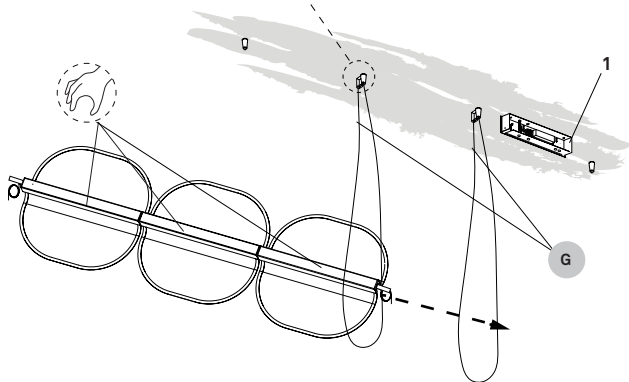
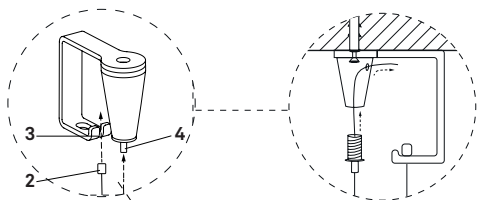
NOTA: es importante conectarlos de acuerdo con la polaridad indicada en la regleta de regulación.



Do not connect to AC power line.
(Will void warranty).

No conectar a la línea de corriente CA.
(Se anulará la garantía).

6 HANG YOUR LAMPSHADE SUSPENSIÓN DE LA LÁMPARA



IMPORTANT: The end of your lamp that has the electrical cable coming out of must be facing the same direction as the entry hole in the side of your canopy (1).

1. Hang your central suspension cables (G).
 - At one end of your suspension cable, you will find a metal ball (2); this must be placed in the notch in the suspension bracket (3).
 - Feed the end of the cable through the suspender and cone. Screw in the suspender (4).
2. Place lamp. Hold the light by its metal structure and pass it through the loops created by the cables (G). Make sure to match the central cables with the junctions between modules.
3. Hang the outer suspension cables (H). Feed the end of the cable through the suspender and cone. Then screw in the suspender (4).
4. Adjust height. Pull upwards from the cables in all the anchor points until reaching the desired height for the lamp. To level, press the cylinder on the suspensor (4) to loosen the cable and pull the cable down.

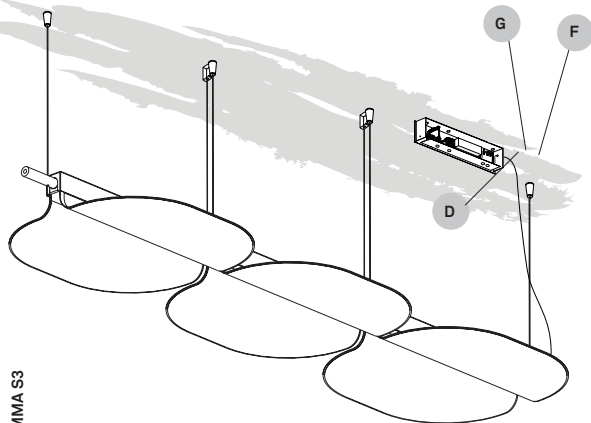
IMPORTANTE: El extremo por el que sale el cable eléctrico de su lámpara, debe estar orientado hacia la entrada para éste en el florón. (1)

1. Colgar los cables de suspensión de los puntos de anclaje centrales.
 - Fije el tope metálico (2) situado en uno de los extremos del cable en la escuadra que va a techo (3).
 - Pase el otro extremo por el suspensor del cono (4) y enrosque en el cono.
2. Tome la lámpara por la parte metálica central y pásela a través de los cables tensores centrales (G). Asegúrese de que los cables queden alineados con las uniones entre módulos.
3. Colgar los cables de los tubos finales (H). Pase el extremo por el suspensor del cono (4).
4. Ajustar la altura. Tire de los cables tensores de todos los puntos de anclaje hasta conseguir la altura deseada. Para nivelar, presione el cilindro por donde pasa el cable en el suspensor (4) para soltar cable.

7 CONNECTING THE COAXIAL CABLE CONEXIÓN DEL CABLE COAXIAL

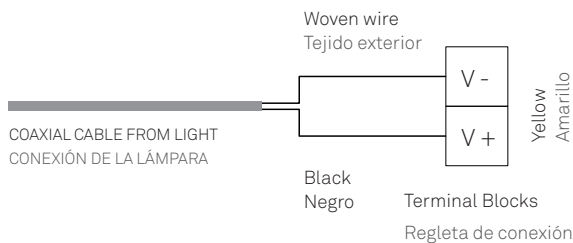
Take the coaxial cable coming from the lamp (F), pass it through the side of the canopy (G) and make the connections to the lamp terminal block marked in yellow in the canopy (D) as indicated in step 8.

Tome el cable coaxial que viene de la lámpara (F), páselo por el florón (G) y realice las conexiones en el bloque de conexión amarillo (D) como se indica en el punto 8.



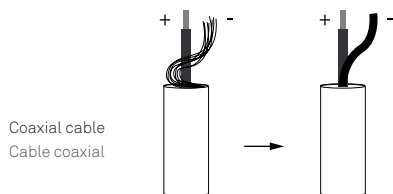
EXAMPLE PICTURE OMMA S3

8 LAMP CONNECTION CONEXIÓN DE LA LÁMPARA



The coaxial cable is made up of two parts, the centre wire (+) and the woven exterior wire (-) which must be unwoven and then twisted into a wire that can be connected to the terminal block. These wires must be connected to the lamp terminal block, marked in yellow, according to their polarity

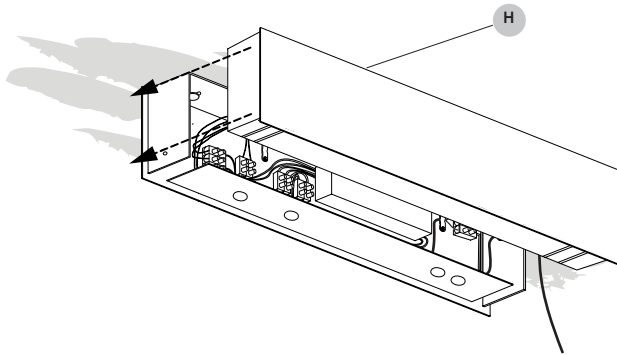
El cable coaxial se compone de dos partes, el cable central (+) y el tejido exterior (-). Deben ser destejidos y luego trenzados en un cable que se puede conectar a la regleta de conexión. Estos cables deben conectarse según su polaridad al bloque de conexión de la lámpara, marcado en amarillo.



9 CLOSE CANOPY CERRAR FLORÓN

Once all your wiring is complete, close the canopy by placing the canopy cover (H) and fixing it back with the screws.

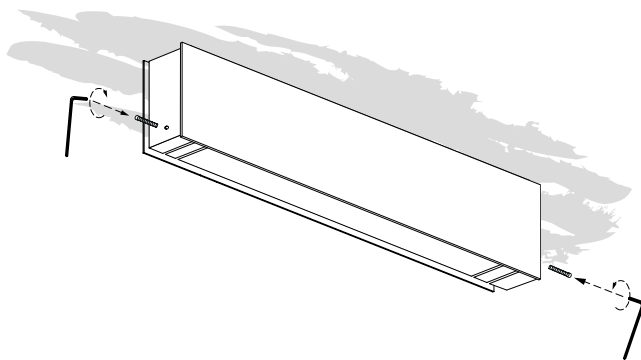
Una vez conectados todos los cables, coloque la tapa frontal (H) y fíjela enroscando los tornillos.



10 CLOSE CANOPY CERRAR FLORÓN

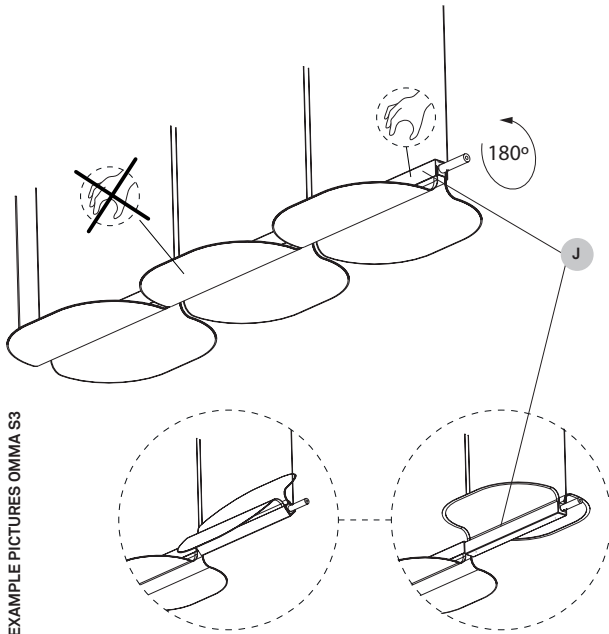
Use allen key No.3 to fix the canopy cover.

Usar la llave allen N°3 para fijar la tapa frontal.



Use allen key No.3

11 MANIPULATION GUIDELINES GUÍAS DE MANIPULACIÓN



EXAMPLE PICTURES OMMA S3

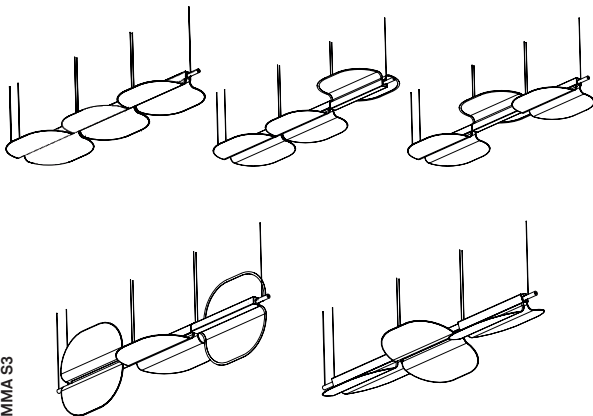
OMMA S2, S3 and S2x2 allow different orientations of their shade modules independently. The maximum angle is 180°. Hold the metal backbone and twist along the axis to turn a shade module.

IMPORTANT: do not hold other lamp parts to turn the shade modules. Damage can occur in the soft parts of the light shade if you use them to turn the shade modules.

La OMMA S2, S3 y S2x2 permiten la orientación de los módulos de manera independiente. El giro permitido es de 180°. Para realizar el giro correctamente, y evitar daños en las partes delicadas de la lámpara, sujetar el embellecedor (J) y realizar el giro.

IMPORTANTE: no girar la los módulos de la lámpara sujetando de ninguna otra parte. Si se manipula la pantalla a través de sus partes blandas, pueden ocurrir daños.

12 RECOMMENDED CONFIGURATIONS CONFIGURACIONES RECOMENDADAS



EXAMPLE PICTURE OMMA S3

This lighting fixture allows different configurations depending on how its center of gravity is set in relation to the position of its modules. In the pictures, you can find our recommendations regarding configurations. Other configurations may not be stable enough and the lamp may go back to a stable configuration due to gravity.

Este modelo de luminaria permite distintas configuraciones dependiendo de dónde esté su centro de gravedad en relación a la posición de los distintos módulos. En las imágenes, se pueden encontrar distintas configuraciones recomendadas. Es posible que otras configuraciones no sean estables y la lámpara vuelva a un estado estable por acción de la gravedad.



Casambi App Short User Guide
Manejo de la app Casambi

Dispositivos compatibles

- Android • iOS

Primer uso

La puesta en funcionamiento de la tecnología eBLUE es muy sencilla.

1. Descarga la app desde Apple App Store o Google Play.
2. Enciende tus luminarias habilitadas con la tecnología eBLUE.
3. Asegúrate que tu Bluetooth esté conectado.
4. Abre la app.
5. La app encontrará automáticamente todas las luminarias que incorporan la tecnología eBLUE y están encendidas.
6. Pulsa en "Comenzar a utilizar todas las lámparas"
7. La app añadirá automáticamente todas las luminarias encontradas a tu red y abrirá la pestaña "Lámparas".

Controles básicos

- Realiza una pulsación sobre el icono de las distintas lámparas para apagar o encender tus luminarias.
- Mantén pulsado y desliza el dedo horizontalmente sobre el icono de una lámpara para ajustar el nivel de luz de la luminaria.

Compatibility

- Android • iOS

First time use

Casambi app is easy to enable Bluetooth use.

1. Casambi app can be downloaded and installed from the Apple App Store for iOS devices or from the Google Play Store for Android devices.
2. Turn on your Casambi enabled luminaires.
3. Make sure your Bluetooth is on.
4. Open the app.
5. Casambi app will automatically find all Casambi enabled luminaires that are switched on.
6. Tap on the 'Take all lamps into use'.
7. Casambi app will automatically add all luminaires to one network and open the 'Lamps' tab.

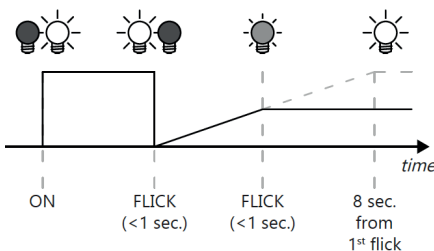
Basic gestures

- To turn off or on your luminaire just tap on the lamp control.
- Pan lamp control left or right to adjust light level of the luminaire.

Dimming without app

1. Turn lights on from the switch.
2. Quickly flick the switch off and back on (max. 1 sec.) The light level starts to increase gradually from the lowest level.
3. Flick the switch off and back on again at desired dim level. The selected level is saved automatically.
4. If the second flick is not done within 8 sec. the light intensity reaches its maximum level.

For more option look at the Casambi web.



Regulación sin aplicación

1. Encienda la lámpara desde su interruptor.
2. Apague y vuelva a encender rápidamente (máx. 1 seg.) El nivel de luz comenzará a aumentar gradualmente desde el nivel más bajo.
3. Cuando la luz llegue al nivel de regulación deseado, apague y vuelva a encenderlo rápidamente (máx. 1 seg.). El nivel seleccionado se guarda automáticamente.
4. Si el segundo movimiento no se realiza en 8 segundos. La intensidad de la luz alcanza su nivel máximo.

Para más opciones de regulación consulte la página web de Casambi.

Use and care of your lamp.

You have just purchased an original handmade product by LZ.F. Your lamp is made out of FSC® certified natural wood veneer treated with our patented Timberlite® finish. This treatment both protects and safeguards the wood veneer against breakages.

CLEANING OF ...

The shades we recommended a feather duster or a damp cloth, clean only the flat surface of the veneer with the cloth, and please avoid any moisture contact along the edge of the veneer.

The metallic surfaces should be treated with care and cleaned with a soft damp cloth only. Make sure that moisture does not penetrate joints or junctions between metal parts. Do not use solvents of any kind.

The acrylic diffusers on your lamp can be cleaned with a regular window cleaning spray and a soft cloth. Do not use solvents of any kind.

PRECAUTIONS**Luminaire for indoor use only.**

Unplug the lamp before cleaning. Servicing or manipulation of the electrical installation should only be performed by qualified electrical personnel or by the LZ.F service department.

Glass

Improper handling can cause loosening or chipping of the glass. Any bubbles, or lack of homogeneity in the glass is a characteristic feature of hand blown glass and not a defect. The surface of the glass may also include imperfections due to its manual manufacturing. When cleaning, use a window cleaning spray and a soft cloth.

Avoid handling glass without gloves to prevent fingerprints and loss of gloss.

Wood veneer

Avoid direct sunlight, strong indirect sunlight and moisture on your lamp. Since wood is a natural material, a gradual change in tone may occur over time. Furthermore, if the lamps were purchased at different times, there will be differences in colour and tone, particularly in lighter coloured veneers. This is can not be considered a manufacturing defect or reason for complaint. Do not install your lamp near any air-conditioning vents or ventilation shafts as this may damage the wood veneer used in this fixture.

LEDS

If your lamps contains Integrated LED circuits do not touch the LED surface with your bare hands as this can reduce the life of your LED.

BULBS

Bulbs are normally not included, unless indicated. We recommend using energy-saving LED bulbs. Please refer to the instruction manual or visit our website www.lzf-lamps.com to make sure you are using the best bulb for your type of lamp.

KELVINS

Depending on the color of the wood veneer we recommend using different Kelvin light temperatures, for their optimum appearance: Blue 28, Turquoise 30 and Grey 29: 4000k
Ivory White 20, Natural Beech 22, and Natural Cherry 21: 3000 or 4000k.

Yellow 24, Orange 25, Red 26, Chocolate 31 & Pale Rose 33: 3000k.

Learn more about Kelvins.

MORE INFO: <http://www.lzf-lamps.com/guarantee/>

Uso y cuidado de su lámpara

Acaba de adquirir un producto original y hecho a mano por LZ.F. Su lámpara está fabricada con chapa de madera natural certificada FSC® tratada con nuestro acabado patentado Timberlite®. Este tratamiento protege la madera, a la vez que evita posibles roturas.

LIMPIEZA DE ...

La madera, recomendamos usar un plumero o un paño húmedo, evitando incidir en los cantos de la chapa.

Las superficies metálicas deben tratarse con cuidado y limpiarse únicamente con un paño suave y húmedo. Asegúrese de que la humedad no penetre en las uniones de las partes metálicas. No use disolventes de ningún tipo.

Los difusores acrílicos se pueden limpiar con un líquido limpia cristales y un paño suave. No usar disolventes de ningún tipo.

PRECAUCIONES**Luminaria para uso exclusivo en interior.**

Desenchufar la lámpara antes de cambiar la bombilla o limpiarla. La manipulación de la instalación eléctrica debe efectuarse solo por personal cualificado o por LZ.F.

Vidrio

Un manejo inadecuado puede provocar que el vidrio se afloje o se astille. Cualquier burbuja, o falta de homogeneidad en el vidrio no es motivo de queja, este es un rasgo característico del vidrio soplado a mano.

La superficie del vidrio también puede presentar imperfecciones debido a su fabricación manual. Al limpiar, use un spray limpiacristales y un paño suave.

No manipule el vidrio sin guantes para evitar huellas dactilares y pérdida de brillo.

Madera

Evitar el sol directo o la luz intensa indirecta del sol y la humedad sobre la lámpara. Debido a que la madera es un material natural, pueden existir variaciones en el tono de ésta. Si las lámparas se adquieren en diferentes periodos de tiempo, pueden mostrar variaciones de color y tono sobre todo en las maderas de tonos claros. No situar la lámpara próxima a un salida de aire debido a que éste puede ocasionar daños en la misma. Luziferlamps S.L. no se hará responsable.

LEDS

Si su lámpara contiene LED integrado. No tocar nunca con las manos desnudas, ya que esto puede reducir la vida útil de su LED.

BOMBILLAS

Las bombillas no están incluidas, a menos que se indique. Recomendamos utilizar bombillas de bajo consumo LED. Consulte el manual de instrucciones o visite nuestro sitio web www.lzf-lamps.com para asegurarse de que está utilizando la mejor bombilla para su tipo de lámpara.

KELVINS

Dependiendo del color de la chapa de madera recomendamos utilizar diferentes temperaturas de luz, para su óptimo aspecto:

Azul 28, Turquesa 30 y Gris 29: 4000k.

Ivory White 20, Natural Beech 22 y Natural Cherry 21: 3000 o 4000k.

Amarillo 24, Naranja 25, Rojo 26, Chocolate 31 y Rosa Palo 33: 3000k.

Saber más sobre Kelvins.

MÁS INFORMACIÓN: <http://www.lzf-lamps.com/guarantee/>



© Luziferlamps, S.L. All rights reserved. Valencia, Spain. 2020 - www.lzf-lamps.com - support@lzf-lamps.com